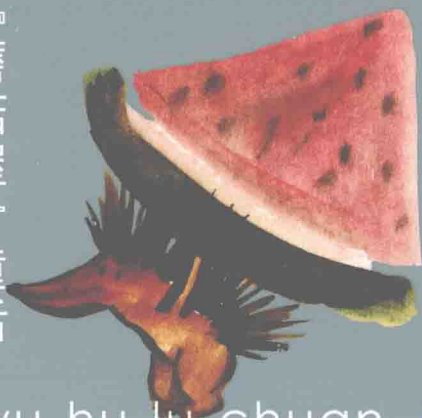


葛翠琳 著

『蘑菇屋』童话



hu lu wu hu lu chuan

葫芦屋

葫芦船



江苏少年儿童出版社



葛翠琳 著

“蘑菇屋”童话
葫芦屋 葫芦船
hu lu wu hu lu chuan



江苏少年儿童出版社



图书在版编目(CIP)数据

葫芦屋 葫芦船 / 葛翠琳著. — 南京 : 江苏少年儿童出版社, 2010.3
(蘑菇屋的童话)
ISBN 978-7-5346-5005-5

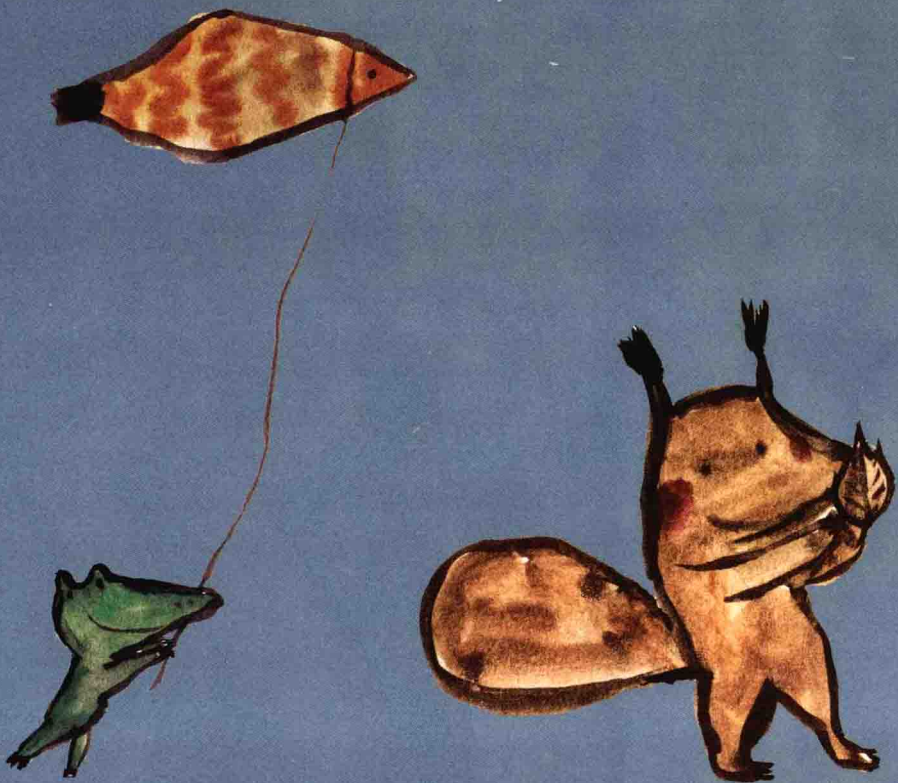
I. ①葫… II. ①葛… III. ①童话—作品集—中国—当代 IV. ①I287.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第028766号

书 名 蘑菇屋童话——葫芦屋 葫芦船

著 者	葛翠琳
责任编辑	陈文瑛
装帧设计	陈泽新
版式设计	徐 劼
特约撰稿	周晓霞
插 画	布克布克文化 李蓉
出版发行	凤凰出版传媒集团 凤凰出版传媒股份有限公司 江苏少年儿童出版社
集团地址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
集团网址	http://www.ppm.cn
苏少地址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
印 刷	南京精艺印刷有限公司
开 本	890×1240 毫米 1/32
印 张	7
印 数	12141—17160 册
版 次	2010年3月第1版 2011年4月第2次印刷
书 号	ISBN 978-7-5346-5005-5
定 价	21.00 元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

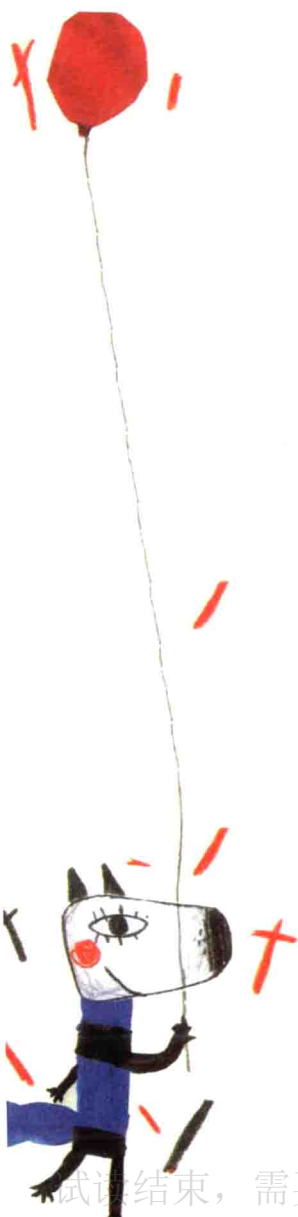


作者简介：

葛翠琳，1930年出生在渤海边河北省乐亭一个小村庄，上学时随父母定居北京。1949年开始发表作品，更多的是写童话，短篇、中篇、长篇童话都曾获奖。《野葡萄》译成英、法、德、俄、日文。

她属马，有耐力，不畏长途跋涉，爬过各样的高山峻岭，到过遥远的海岛渔村，跑过广阔的边疆大草原，也在偏僻的乡村度过漫长的艰难岁月，还曾去瑞士、法国、日本、泰国访问。

20世纪50年代小读者称她长辫子姐姐，后来叫她阿姨，现在她已是八十岁的老奶奶了。但她还坚持为小朋友写书，因为这是她心中最快乐的事。





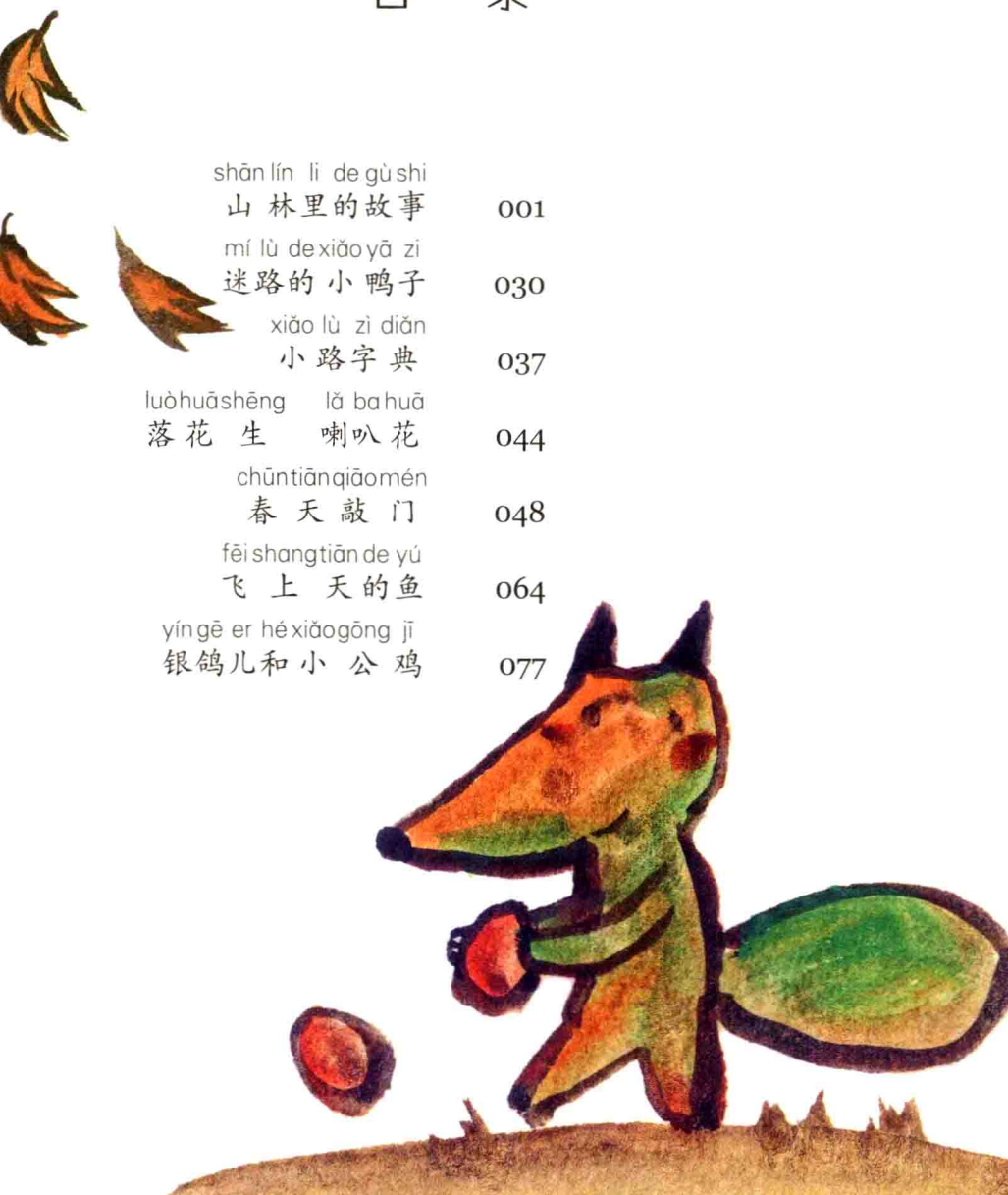
插画师简介：

李蓉，1980年出生于上海，在南京长大，上学并工作。她写一些文字，画插图，也做动画。目前，她住在北京，经营着自己的图书公司。



mù lù
目 录

shān lín lǐ de gù shi 山 林里的故事	001
mí lù de xiǎo yā zi 迷路的小鸭子	030
xiǎo lù zì diǎn 小路字典	037
luò huā shēng lǎ ba huā 落 花 生 喇叭花	044
chūn tiān qiāo mén 春 天 敲 门	048
fēi shàng tiān de yú 飞 上 天 的 鱼	064
yín gē er hé xiǎo gōng jī 银 鸽 儿 和 小 公 鸡	077



xiǎo yā zì xué tiào wǔ 小鸭子学跳舞	088
shù yè bí zǐ 树叶鼻子	099
néng pǎo huì tiào de fáng zi 能跑会跳的房子	112
xiǎo lǎo shǔ shǔ lǎo dà 小老鼠 鼠老大	124
shāng xīn de xiǎo hú li 伤心的小狐狸	140
kōng zhōng xiǎo wū 空中小屋	157
xiǎo shān guī 小山龟	170
hú lu wū hú lu chuán 葫芦屋 葫芦船	179
bèi ké hái er 贝壳孩儿	194
yuǎn fāng jì lái de tài yáng 远方寄来的太阳	198



shān lín lǐ de gù shì

山 林里的故事



kè rén lái le

1. 客人来了

shān lín lǐ de xiǎo hé qū qū wān wān xiàng shǎn

山 林里的小河曲曲弯弯，像 闪

guāng de sī dài jì zài dà shān de yāo jiān

光 的丝带，系在大山的腰间。

jīng yíng de xiǎo hú míng liàng yào yǎn xiàng shǎn

晶 莹的小湖明亮耀眼，像 闪

guāng de bǎo shí guà zài dà shān de xiōng qián

光 的宝石，挂在大山的胸前。

bēn liú de hé shuǐ yī bàng zhe shān luán mào mì

奔 流的河水，依 傍 着 山 峦。茂 密

de shù lín chù lì zài hú àn zhè měi lì de shān lín shì
的树林，矗立在湖岸，这美丽的山林世
jiè shì dòng wù de jiā yuán
界，是动物的家园。

sōng shǔ bà ba zài shān lín lǐ gài le yí zuò dà fáng
松鼠爸爸在山林里盖了一座大房
zi yuè liang mén hú lu chuāng mù tóu zhǐ zi mù tóu
子，月亮门，葫芦窗，木头柱子木头
qiáng xīn wū jiē shí yòu piào liang
墙，新屋结实又漂亮。

pēng pēng pēng shéi qiāo mén sōng shǔ
砰！砰！砰！“谁敲门？”松鼠
mā ma wèn
妈妈问。

wǒ shì cì wei mā ma zhù hè nǐ men bān xīn jiā
“我是刺猬妈妈，祝贺你们搬新家。”

xiè xiè qǐng jìn lái zhī gā yì shēng mén er
“谢谢！请进来。”吱嘎一声，门儿
dǎ kāi
打开。

nǐ hǎo a sōng shǔ mā ma wèn guo
“你好啊！”松鼠妈妈问过

hǎo duān shàng sōng zǐ dà hé tao
好，端上松子大核桃。

duō hǎo de mù tóu fáng
“多好的木头房，



bì yǔ bì fēng yòu xiàng yáng dōng nuǎn xià tiān liáng
避雨避风又向阳，冬暖夏天凉。”

cì weimā mashuō
刺猬妈妈说。

huān yíng nǐ cháng lái zuò kè sōng shǔ mā
“欢迎你常来做客。”松鼠妈
mashuō
妈说。

pēng pēng shéi qiāo mén sōng shǔ bà
砰！砰！“谁敲门？”松鼠爸
ba wèn
爸问。

wǒ shì tù bà ba zhù hè nǐ men bān xīn jiā
“我是兔爸爸，祝贺你们搬新家。”
xiè xie huān yíng guì kè dào lái zhī gā yì
“谢谢！欢迎贵客到来。”吱嘎一
shēng mén er dǎ kāi
声，门儿打开。

nǐ hǎo nǐ hǎo sōng shǔ bà ba máng wò
“你好！你好！”松鼠爸爸忙握
shǒu ná chū lì zǐ dà hé táo
手，拿出栗子、大核桃。

duō hǎo de mù tóu fáng dà shù zuò
“多好的木头房，大树做
wū jī xiǎo shù zuò wū liáng fēng chuī yǔ
屋基，小树做屋梁，风吹雨



dǎ bù yáo huàng tù bà ba shuō
打不摇晃。”兔爸爸说。

huān yíng nǐ cháng lái zuò kè sōng shǔ bà
“欢迎你常来做客。”松鼠爸
ba shuō
爸说。

pēng pēng pēng shéi ya xiǎo sōng shǔ wèn
砰砰砰!“谁呀?”小松鼠问。

wǒ shì hóu gē ge tīng shuō nǐ men zhù xīn
“我是猴哥哥，听说你们住新
fáng tè yì lái zhù hè
房，特意来祝贺。”

kuài jìn lái zhī gā
“快进来!”吱嘎

yī shēng mén er dǎ kāi
一声，门儿打开。

xiǎo sōng shǔ bào zhe
小松鼠抱着

hóu gē ge tiào qǐ lái hǎo ya xīn fáng zi lǐ wán yóu xì
猴哥哥跳起来，好呀!新房子里玩游戏
duō tòng kuài
多痛快!

pēng pēng pēng pēng lái le qīng wā yì jiā
砰砰砰砰……来了青蛙一家，

lái le xiǎo niǎo yì qún lín jū péng you xiāng jù qīn
来了小鸟一群，邻居朋友相聚亲





yòu qīn
又亲。

xīnfáng zi kuāncháng yòumíngliàng gāngānjìng
“新房子宽敞又明亮，干干净
jìng sì miànqiáng zhǐshìhǎoxiàng hái quē diǎn shén me
净四面墙，只是好像还缺点什么，
ràng wǒ xiǎng yi xiǎng tù bà ba shuō
让我想一想……”兔爸爸说。

dà jiā zuǒqiáoqiáo yòu kàn kàn yǒu le mén yǒu
大家左瞧瞧，右看看，有了门，有
le chuāng yǒu le lì zhù yǒu le qiáng xīnfáng zi hái
了窗，有了立柱有了墙，新房子还
quē shén me ne
缺什么呢？

xiǎng chu lai le tù bà ba yì pāi tuǐ zhǐ zhewū
“想出来了！”兔爸爸一拍腿，指着屋
li sì miànqiáng kànjian le ma yīnggāi yǒu sì fú cǎi
里四面墙，“看见了吗？应该有四幅彩
huà guà qiáng shàng
画挂墙上。”

duì ya xiǎo sōng shǔ nǐ huà sì fú zuì měi de
“对呀！小松鼠，你画四幅最美的
huà guà zài xīn jiā de wū qiáng shàng sōng shǔ bà
画，挂在新家的屋墙上。”松鼠爸
ba shuō
爸说。

hǎo de huà shén me wǒ kě yào rèn zhēn xiǎng
“好的！画什么？我可要认真想
yì xiǎng dà jiā rè liè gǔ zhǎng xiǎo sōng shǔ zhǔn bèi
一想。”大家热烈鼓掌，小松鼠准备
le yán sè huà bǐ huà zhǐ hé huà bǎn jué xīn shí xiàn
了颜色、画笔、画纸和画板，决心实现
měi hǎo de yuàn wàng
美好的愿望。

liǔ tiáo lǜ le
2. 柳条绿了

tiān qì suī rán hěn lěng yíng chūn huā què kāi fàng
天气虽然很冷，迎春花却开放
le jīn sè de huā duǒ xiàng shǎn
了。金色的花朵，像闪
liàng de xiǎo xīng xīng
亮的小星星。



liǔ zhī qiǎo qiǎo de lǜ le xiàng pī shàng le báo shā
柳枝悄悄地绿了，像披上了薄纱。



xiǎo sōng shǔ bēi zhe huà bǎn zǒu zài shān lín
小松鼠背着画板走在山林里，
gāo dà de liǔ shù pī sǎn kāi tóu fa liǔ zhī qiāo qiāo de lǜ
高大的柳树披散开头发，柳枝悄悄地绿
le xiàng pī shàng le báo shā yí duì yàn zǐ fēi luò zài
了，像披上了薄纱，一对燕子飞落在
liǔ tiáo shàng dàng qǐ qiū qiān lái yōu shàng yōu xià
柳条上，荡起秋千来悠上悠下。

yàn zǐ hǎo jiǔ bú jiàn le wǒ zhēn xiǎng niàn nǐ
“燕子，好久不见了，我真想念你
men ya xiǎo sōng shǔ zhāo hu shuō
们呀！”小松鼠招呼说。

xiè xie wǒ men cóng nán fāng fēi huí lái bù jiǔ nǐ
“谢谢。我们从南方飞回来不久，你
xiǎng tīng lǚ tú shàng de gù shì ma yàn zǐ wèn
想听旅途上的故事吗？”燕子问。

hǎo de wǒ yào tīng gù shì hái yào huà chū nǐ
“好的。我要听故事，还要画出你
men de kuài lè xiǎo sōng shǔ pāi pāi huà bǎn shuō
们的快乐。”小松鼠拍拍画板说。



wǒ yào huà chū nǐ men de kuài lè
我要画出你们的快乐。

qīngcǎoshēnchū le nèn yè shānpō shàng yí piàn
青草伸出了嫩叶，山坡上一片

lǜ xiǎo tù zài cǎo dì shàng dǎ gǔn er táo qì
绿，小兔在草地上打滚儿淘气。

xiǎo sōng shǔ nǐ xiǎng hé wǒ shuāi jiǎo ma
“小松鼠，你想和我摔跤吗？”

xiǎo tù wèn
小兔问。

wǒ xiǎng huà nǐ zài cǎo dì shàng tiào yuǎn xiǎo
“我想画你在草地上跳远。”小

sōng shǔ mō mō huà bǎn shuō
松鼠摸摸画板说。

bīng róng le hé shuǐ chán chán liú jīn lǐ yú shuǐ
冰融了，河水潺潺流，金鲤鱼水

zhōng yóu xiǎo qīng wā zhàn zài fú bīng shàng tǐng zhe
中游。小青蛙站在浮冰上挺着

xiōng yǎng zhe tóu
胸，仰着头。

xiǎo sōng shǔ wǒ men bǐ sài tiào shuǐ hǎo ma
“小松鼠，我们比赛跳水好吗？”

xiǎo qīng wā wèn
小青蛙问。

wǒ xiǎng huà nǐ yóu yǒng xiǎo sōng shǔ zhǐ zhī
“我想画你游泳。”小松鼠指指

huà bǎn shuō
画板说。

